

Strângere de fonduri  
pentru Ucraina

Noutăți și evenimente  
Humanitas Junior

Ne pregătim de  
BOOKFEST!




# HUMANITAS Junior

o revistă prietenă cu imaginația

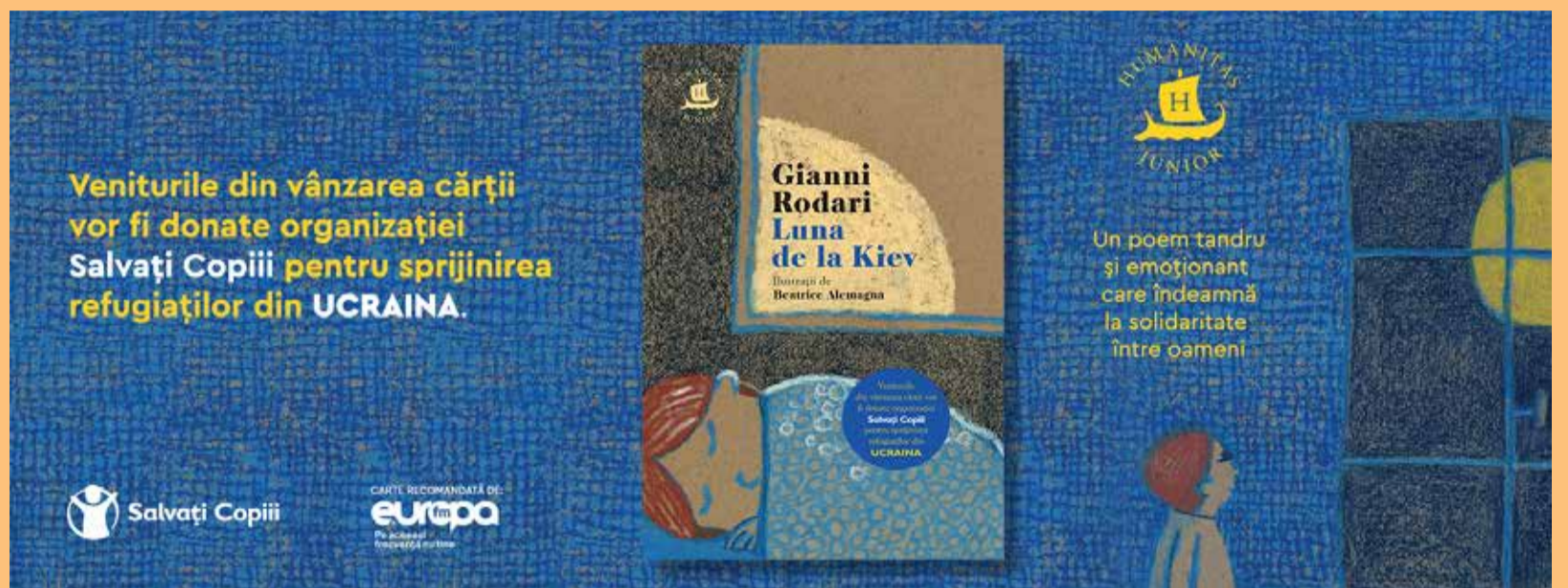
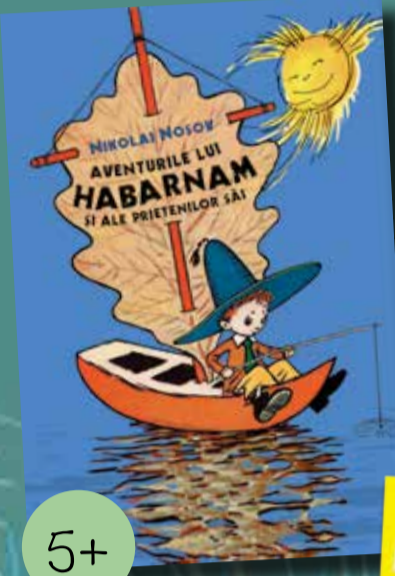


Nr 4 / ANUL III / 28 APRILIE 2022

apare în ultima joi a fiecărei luni

www.humanitasjunior.ro   

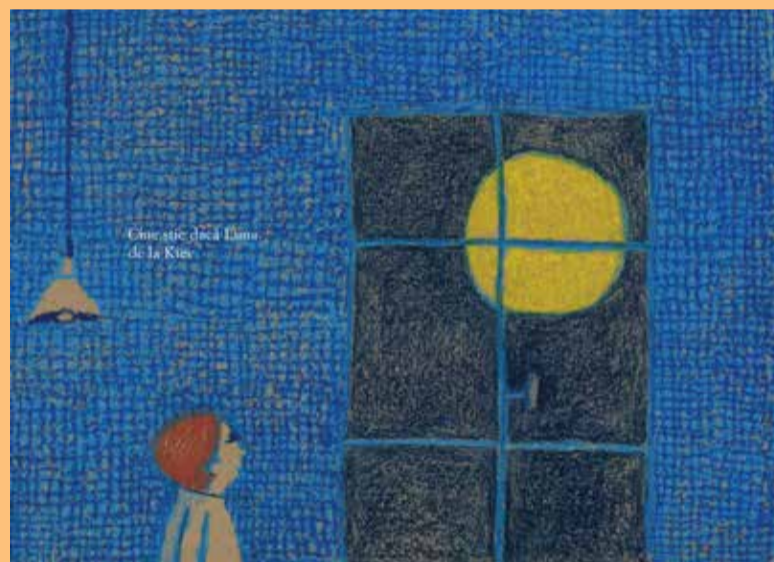
TOP 10  
martie 2022



## SPRIJIN PENTRU UCRAINA

La Humanitas Junior a apărut de curând volumul *Luna de la Kiev* (*La luna di Kiev*), de Gianni Rodari, într-o ediție superb ilustrată de Beatrice Alemagna și în traducerea lui Vlad Russo, o carte dedicată strângerii de fonduri pentru Ucraina, ca parte dintr-un proiect internațional inițiat de prestigioasa editură italiană Einaudi Ragazzi. Veniturile din vânzarea cărții vor fi donate organizației SALVAȚI COPIII pentru sprijinirea refugiaților din Ucraina.

este aceeași, indiferent de unde o privim, strălucind peste bucuriile și tragediile umanității, ca un simbol necondiționat al păcii.



Gianni Rodari, unul dintre cei mai iubiți autori pentru copii și cel de sub a cărui pană au ieșit *Aventurile lui Cepelică*, a scris în anii 1960 un poem tandru și emoționant care îndemna la solidaritate între oameni. „Cine știe dacă Luna de la Kiev e frumoasă cum e Luna de la Roma” – sunt cuvintele de început ale poemului. Astăzi, versurile lui Rodari capătă noi și puternice înțelesuri: trăim cu toții sub același cer, iar luna

„O poezie scrisă acum șase decenii devine virală: citată, împărtășită, relansată. În timpul săptămânilor de război, *Luna de la Kiev* a lui Gianni Rodari a devenit un talisman, o rugăciune, un simbol. Rodari ar fi putut evoca – în loc de Kiev – orice alt oraș, orice alt loc, așa cum, în ultimele versuri ale poemului, evocă India și Peru. Dar a scris despre Kiev, iar mesajul său de pace devine actual. Adevărul este că avem nevoie, în deznădejdea noastră, de cuvinte. Iar dacă un poet al «lexicului nostru familiar», cum este Rodari, ni le oferă din trecut, ne par a fi cele pe care le căutam. Cele corecte.”

Paolo Di Paolo, *La Repubblica*



**Gianni Rodari** s-a născut în 1920, la Omegna, Italia. După terminarea studiilor de specialitate, a fost, vreme de câțiva ani, profesor de școală primară. La sfârșitul celui de-al Doilea Război Mondial și-a început cariera în jurnalism, colaborând cu numeroase publicații periodice, printre care *L'Unità*, *Pioniere*, *Paese Sera*. În anii '50 a început să publice cărți pentru copii, care s-au bucurat imediat de un succes uriaș de public și de critică. A scris, într-un stil lejer, dar plin de profunzime, poezii, fabule și romane despre libertate, lege, demnitate și simț civic. Cărțile sale, printre care merită amintite *Aventurile lui Cepelică* (publicată la Humanitas Junior începând din 2012), *Gelsomino în țara mincișilor* și *Povești la telefon* sunt traduse în numeroase limbi. În 1970 Rodari a fost distins cu prestigiosul premiu Hans Christian Andersen, considerat „Nobelul” literaturii pentru copii. În anii '60 și '70 s-a dedicat celei mai mature opere ale sale, *C'era due volte il barone Lamberto*. În același timp, a îmbinat scrisul cu activitatea intensă „pe teren”, participarea la conferințe și întâlniri cu profesori, bibliotecari, părinți și elevi, ceea ce l-a inspirat să scrie apoi *Gramatica fanteziei*, o carte de referință pentru pedagogi. Gianni Rodari a murit la Roma în 1980, la doar 59 de ani.

În 2020, s-au împlinit o sută de ani de la nașterea autorului, prilej de a evidenția valoarea operei sale.

Ilustratoarea **Beatrice Alemagna** s-a născut la Bologna în 1973. După ce a studiat grafica la Istituto Superiore per le Industrie Artistiche din Urbino, s-a mutat la Paris, unde și-a început strălucita carieră de autoare și ilustratoare. A creat postere pentru Centrul Georges Pompidou și a participat la numeroase concursuri internaționale, fiind selectată în multe



țări pentru premii prestigioase, printre care Astrid Lindgren Memorial Award (timp de opt ani consecutiv) și Hans Christian Andersen. Și-a expus ilustrațiile în expoziții personale, inclusiv la Jugendbibliothek din München, Salon du Livre din Montreuil (Paris), American Society of Illustrators din New York și Archiginnasio din Bologna. Cărțile sale au fost recompensate cu numeroase premii și distincții, printre care la Târgul de carte pentru copii de la Bologna, precum și din partea *Huffington Post* și *New York Times*. Beatrice Alemagna a ilustrat cărțile unor autori precum David Grossmann, Ágota Kristóf, Raymond Queneau, Aldous Huxley, Guillaume Apollinaire, David Almond, Astrid Lindgren și Gianni Rodari, pe care îl consideră unul dintre „părinții săi spirituali”.

## NOUȚĂȚI EDITORIALE

PAOLA CAPRIOLO

### Primul copil din lume

**O rescriere convingătoare și emoționantă a poveștii lui Cain și Abel, semnată de o autoare multipremiată, publicată în cincisprezece țări.**

„Cum ar fi să-i spui lui Adam «Tata» și Evei «Mama»? Să faci parte din cea dintâi familie, să fii primul copil din lume? Paola Capriolo a scris o poveste surprinzătoare pentru adolescenți (dacă nu cumva pentru adulții cărora nu le trec simptomele adolescenței) despre Cain și Abel. Un Cain la persoana I, un Cain spunându-și istoria, așa cum a trăit-o el. Autoarea îi dă o șansă (și Dumnezeu i-a dat o șansă lui Cain, însemnându-l ca să nu fie ucis), pe cea a înțelegerii. Poate nu și pe a iertării, deși înțelegerea e un bun substitut al iertării.“ —**Ioana Pârvulescu**

*Dacă ar trebui să-i dau un nume destinului meu, i-aș zice simplu: Abel. Fratele meu Abel.* Cel care ne povestește această versiune a începutului lumii, una dintre multele posibile, e Cain. S-a născut la scurtă vreme de la alungarea din Rai a lui Adam și a Evei, iar chipul său luminos îi consolează pe cei doi pentru pierderea paradisiului. După șapte ani vine pe lume Abel, și totul se schimbă.



Traducere de Cristina Gogianiu

Abel e blând, naiv și se mulțumește cu ceea ce-i oferă pământul pe care îl muncește cu dăruire. Mistuit de gelozie, Cain ridică mâna asupra lui, și astfel, primul copil din lume devine primul ucigaș, iar fapta sa se propagă în timp precum cercurile pe care le face o piatră aruncată în apă. Așa începe epopeea lui Cain, pedepsit să trăiască veșnic, hăituit de propria faptă. Vreme de sute și sute de ani, fuge fără oprire

și fără putința de a se ascunde de el însuși, cunoaște preț de o străfulgerare iubirea, e martor neputincios la mersul lumii și trăiește într-o clipă cât alții într-un veac. Pe măsură ce pământul se populează, Cain își vede trecutul oglindit în întâmplările prezentului și, în vremea regelui Nimrod, la piciorul Turnului Babel, ajunge să stea de vorbă cu propriul urmaș, care poartă pe chip pecetea vechii crime.

O poveste despre iubire, iertare și destinul destinului omului prins fără scăpare în înclăștarea dintre virtuți și slăbiciuni.

**Paola Capriolo** (n. 1962) este romancieră și traducătoare italiană. A absolvit Universitatea din Milano, cu o diplomă în filozofie. Și-a făcut debutul în literatură în 1988, cu volumul de proză scurtă *La grande Eulalia*, recompensat cu Premiul Giuseppe Berto. I-au urmat aproape douăzeci de titluri, dintre care amintim *Il nocchiero* (1989), distins cu Premiul Rapallo Carige și finalist la Premiul Campiello, *Il doppio regno* (1991), finalist la Premiul Grinzane Cavour, Barbara (1998), pentru care a primit Premio Nazionale Rhegium Julii, și *Una luce nerissima* (2005), recompensat cu Premio Letterario Basilicata. Paola Capriolo a semnat, de asemenea, numeroase traduceri din limba germană din operele lui Goethe, Kafka, Thomas Mann etc. și a scris mai multe cărți pentru copii, foarte bine primite.

ANGELA McALLISTER

### Povești de noapte bună

### 50 de basme și legende din lumea întreagă

Încă o poveste! Ritualul magic de fiecare seară, povestea de noapte bună citită celor mici, va fi și mai plăcut în compania acestei cărți somptuos ilustrate, în paginile căreia prind viață basme și legende din lumea întreagă. Călătoriți cu imaginația prin Europa, Africa, Asia, Australia și Oceania, America de Nord, America Latină și Orientul Mijlociu, și descoperiți ori redescoperiți cele mai frumoase și mai pline de tâlc povești!



Ilustrații de Anna Shepeta  
Traducere de Maria Rizoiu



NEGUSTORUL

DIN SWAFFHAM

### poveste din Anglia

Demult, în satul Swaffham, trăia un negustor care vindea tigăi și linguri de lemn din ușă în ușă. Într-o noapte, negustorul avu un vis tare ciudat. Un glas îi spunea că, dacă va sta pe podul Londrei, va primi o veste de mare însemnătate. La început, negustorul nu luă în seamă visul, dar acesta se tot repetă nopți în sir. În cele din urmă, se hotărî că nu va avea liniște până nu se va duce pe podul Londrei. Așadar porni spre Londra cu câinele său. După trei zile de mers, cei doi ajunseră în oraș. Bătrânul pod era plin de prăvălii aglomerate, iar mulțimile de oameni roiau de colo-colo.



Negustorul se opri lângă o măcelărie și așteptă să audă vestea însemnată. Ceas după ceas, privi trecătorii, dar niciunul nu se opri săi dea vreo veste. Mai așteptă o zi, dar

nu se întâmplă nimic. Până la sfârșitul celei de-a treia zile, deja se săturase.

— Ce prost am fost! îi spuse el câinelui. Dar, când era gata să pornească înapoi spre casă, măcelarul ieși din prăvălie.

— Te-am urmărit, străinule, îi spuse măcelarul. Nu vinzi nimic, nu cumperi nimic, nu vorbești cu nimeni... Pentru ce stai aici?

Negustorul îi povesti despre visul său. Atunci, măcelarul izbucni în râs.

— N-ar trebui să dai atenție viselor, spuse el. Azi-noapte am visat că, dacă m-aș duce într-un loc numit Swaffham, aș întreba de casa negustorului și aș săpa la rădăcina mărului din curte, aș găsi un cuțar plin de comori. Ei bine, eu nam de gând să alerg după cai verzi pe pereți! Chipul negustorului se lumină de un zâmbet larg. Fără să mai spună ceva, se întoarse într-un suflet acasă la Swaffham, unde găsi atâta aur sub mărul din curte cât să poată trăi fericit până la adânci bătrâneți.

## O nouă serie pentru cei mai mici dintre juniori

Trei ani este vârsta la care cei mici încep să își descătușeze cu adevărat creativitatea. Două fermecătoare și amuzante cărți de colorat cu stickere îi vor ajuta să-și dea frâu liber imaginației și să inventeze povești precum cele care li se citesc de către părinți sau bunici.

Când vor deschide aceste cărți, ale căror personaje seamănă cu niște jucării de pluș, copiii vor pași în două țărâni fermecate, Țărâmul Visurilor și Pădurea Miracolelor, și vor porni să le descopere pas cu pas.



3+



## Două cărți noi în cea mai de succes serie de cărți de colorat, „Transformă apa în culori!”

Acestea sunt cărți de colorat magice pentru că nu aveți nevoie de creioane colorate!

Dați-le copiilor doar apă și o pensulă. Îndemnați-i să înmoaie pensula în apă și s-o plimbe peste suprafețele acoperite cu punctulețe gri. Culoarele minunate vor apărea singure ca prin farmec și le vor oferi o experiență vizuală și tactilă deosebită! Acasă sau la grădiniță, această carte surprinzătoare îi va învăța pe copii coordonarea ochi-mână, cum să țină o pensulă și să identifice culorile.



2+

2+

## ÎN PREGĂTIRE

HUMANITAS JUNIOR

POVEȘTILE BUFNITEI  
Éric-Emmanuel Schmitt

PISOIUL CARE SE TEMA DE ORICE  
Ilustrații de Barbara Brun

AMBASSADE DE FRANCE EN ROUMANIE  
Institutul Francez din România

INSTITUT FRANÇAIS  
Roumanie

Acest volum, publicat în cadrul Programului de sprijinire a publicării „Nicolae Iorga”, a beneficiat de susținerea Ambasadei Franței în România și a Institutului Francez din România.

© 2021, photograph by Olivier Dion, Hachette Enfants/HL.

Éric-Emmanuel Schmitt  
POVEȘTILE BUFNITEI

La mijloc de drum între literatură și filozofie, minunatele cărți din seria „Poveștile bufniței” sunt grăunțe de înțelepciune atent distilate de Éric-Emmanuel Schmitt pentru a le explica celor mai tineri cititori conceptele precum curajul, libertatea, respectul și pentru a-i ajuta să crească frumos.




## LECTURĂ PLĂCUTĂ, DRAGI COPII!



*Povești pe nerăsuflăte* de Adriana Ștefan, cu ilustrații de Olaru Daniela este o colecție de întâmplări care surprinde tocmai această lume teribil de frumoasă în ambiguitatea și complexitatea ei care este lumea adolescenților, a preadolescenților care se desprind cu toată imaginația și cu toată puterea și frumusețea lor interioară de vârsta primei copilării.



*Povești somnifere* de Vlad Stroescu, cu ilustrații de Andreea Dobreci, este „o bucurie de carte, care conține mici mostre de înțelepciune, cu povești duioase, pline de imaginație”.

Cărți de citit și iubit recomandate de profesorul Doru Căstăian



## EVENIMENTE ȘI LANȘĂRI



Volumul *Marea aventură a micii albine Mitsu*, de Mircea Dragu, cu ilustrații de Bajkó Attila a avut parte, la Timișoara, de o dublă lansare, mai întâi la Bookfest, și apoi la librăria independentă La Două Bufnițe.

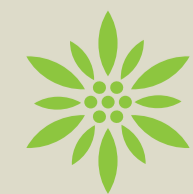


De curând, în librăria Humanitas Kretzulescu, s-a lansat romanul *Copacul dorințelor: Amintiri din copilărie* de Mihai Manescu, cu ilustrații de Ingrid Nemțanu. Alături de autor și ilustratoare au participat tânăra actriță Maya Noelle Prediger, Andrei Huțuleac, regizorul și co-scriitorul filmului omonim, și Mirela Nemțanu, director Hospice Casa Speranței.



A fost coadă la autografe. Mihai Mănescu, Ingrid Nemțanu, Maya Noelle Prediger și Andrei Huțuleac au fost bucușori să semneze împreună pe volumele proaspăt cumpărate.

Cartea și filmul sunt realizate în beneficiul

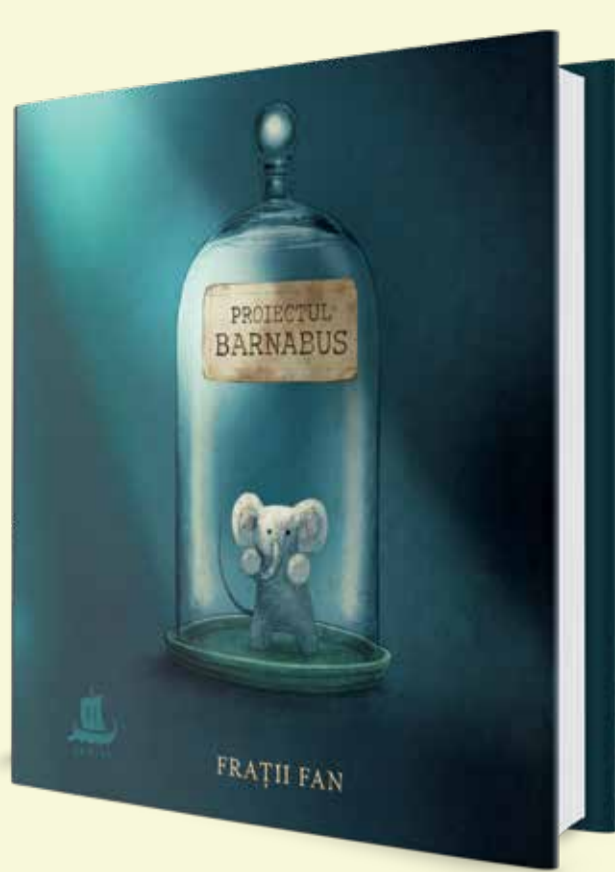


HOSPICE  
Casa  
Speranței



## CITEȘTE CU MIHNEA ȘI CÂȘTIGĂ O BIBLIOTECĂ!

Dragi juniori, în luna aprilie, Mihnea a citit *Proiectul Barnabus*, de Frații Fan, *Povești pe nerăsuflăte*, de Adriana Ștefan și *Povești somnifere*, de Vlad Stroescu. Toate cărțile prezentate de Mihnea pe pagina de Facebook a Humanitas Junior în decurs de un an vor ajunge în biblioteca unei școli sau grădinițe în urma concursului „Câștigă o bibliotecă!”



## DIN CARTE ÎN CARTE PÂNĂ DEPARTE

1600 de cărți de colorat au ajuns la copiii ucrainieni din 26 de centre de refugiați de pe tot cuprinsul României. Le mulțumim pentru implicare doamnelor Daciana Loi / Asociația Umanitară „Dreptul la viață” – Huedin și Maria Duduman / „Fă Bine!”



## CITITORI PASIONAȚI, CĂRȚI IUBITE

Cartea *Povești somnifere* de Vlad Stroescu, cu ilustrații de Andreea Dobreci, este deja preferată în clubul de lectură al micilor cititori de la Școala Gimnazială Nr.1 Plătărești, coordonat de profesor pentru învățământul primar Simona Filip Ghenea.



la  
**BOOKFEST 2022**  
1-5 iunie, Romexpo

Dragi juniori, mare veste mare! După doi ani de pauză, timp în care v-am dus dorul, ne pregătim de zor cu cărți noi și frumoase, evenimente, lansări și surprize, să ne vedem față în față. Abia așteptăm! Dar voi?



Editor coordonator: Iustina Croitoru (iustina.croitoru@humanitas.ro),  
PR Executive Humanitas: Alice Ene (alice.ene@humanitas.ro),  
Director de creație: Mihail Coșulețu (mihail.cosuletu@humanitas.ro),  
DTP: Jora Grecea (jora.grecea@humanitas.ro)  
Coordonator vânzări: Loredana Brașoveanu (loredana.brasoveanu@humanitas.ro)  
www.humanitasjunior.ro / libhumanitas.ro